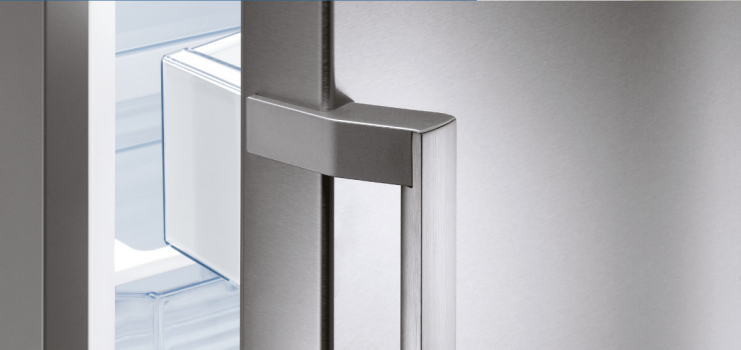




Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Soyuducu və dondurucu
KGN..**



BOSCH

az İstifadə üzrə təlimat

az Mündəricat

Təhlükəsizlik göstərişləri və		Təzəməhsulların dondurulması	12
xəbərdarlıqlar	3	İntensiv dondurma	13
İstifadə göstərişləri	6	Dondurulan məhsulların	
Çatdırılma həcmi	6	əridilməsi	13
İçəridəki temperatur və		Təchizat	14
havalandırmaya riayət edin	7	"OK" yapışqanı	14
Cihazı birləşdirmək	7	Cihazın işinin yandırılması	
Cihazla tanışlıq	8	və dayandırılması	15
Cihazı yandırın	9	Əritmə	15
Temperaturun qurulması	9	Cihazın təmizlənməsi	15
Faydalı həcm	10	Enerjiyə qənaət	16
Soyuducu kamera	10	İşləmə səsləri	16
Dondurucu kamera	11	Xırda nasazlıqların müstəqil	
Dondurucu kameranın maksimal		şəklidən aradan qaldırılması	17
həcmi	11	Müştəri xidməti	18
Dondurma və saxlama	11		

T ə hlük ə sizlik göst ə rişl ə ri v ə x ə b ə rdarlıqlar

Cihazın iş ə salınmasından önc ə

İstismar və montajla bağlı təlimatı diqq ə t l ə oxuyun! Onlarda quraşdırma, istismar v ə texniki xidmət barədə mühüm məlumat qeyd edilmişdir.

İstehsalçı bu təlimatdakı göstəriş v ə x ə b ə rdarlıqlara ə m ə l edilm ə m ə si üçün heç bir m ə suliyə t daşımır. Bütün sənədləri sonrakı istifadə v ə ya sonrakı istifadə ç i üçün saxlayın.

Texniki t ə hlük ə sizlik

Soyutma dövranı (R600a) borularda az miqdarda axan ,ekoloji c ə h ə t d ə n t ə miz ancaq alışqan vasitədir. Bu ozon qatına z ə r ə r vermir v ə istilik effektini artırmır. Soyuducuda sızıntı olarsa bu gözlərə zərər verə v ə alovlanə bil ə r.

Z ə d ə l ə nm ə zamanı

- Cihazı açıq alov v ə ya alışma m ə nb ə yind ə n uzaq tutun,
- Otağı bir neçə dəqiqə ə rzində yaxşıca havalandırın,
- Cihazı söndürün v ə elektrik m ə nb ə yind ə n ayırın,
- Bu bar ə d ə alıcılara d ə st ə k m ə rk ə zini m ə lumətləndirən.

Cihazda nə qədər çox soyuducu amill ə r olarsa, cihazın quraşdırıldığı otaq bir o q ə d ə r böyük olmalıdır. Kiçik otaqlarda alışqan qaz m ə hlulu siza bil ə r. 8 q soyuducu amil üçün 1 m³-dən az olmayan otaq lazımdır. Sizin cihazınızda soyuducu amilin miqdarı cihazın daxilində ki firma c ə dv ə lind ə göst ə rilm ə mişdir. Elektrik naqili zədələnmiş olarsa, istehsalçı, xidmət bölm ə sinin nümay ə nd ə si v ə ya başqa ixtisaslı müt ə x ə ssi onu d ə yişməlidir. Yanlış quraşdırma v ə t ə mir istifadə ç i üçün ciddi t ə hlük ə yarada bil ə r.

T ə mir yalnız istehsalçı, xidmət bölm ə sinin nümay ə nd ə si v ə ya başqa ixtisaslı müt ə x ə ssi t ə r ə find ə n keçirilm ə lidir.

Yalnız istehsalçının orijinal detallarından istifadə etmə k lazımdır. Yalnız bu detallardan istifadə zamanı istehsalçı təhlükəsizlik tələblərinin icrasına z ə man ə t verir.

Üçlük, uzadıcı və ya adapterlərdən istifadə etməyin.

İstifadə zamanı

- Heç vaxt cihazın daxilindəki elektrocihazlardan istifadə etməyin (məsələn, isidicilər, elektron buz generatorları və s.). Partlama təhlükəsi!
- Cihazı heç zaman buxar təmizləyicisi ilə ehtiyatla və təmizləməyin! Buxar elektrik komponentlərə düşə və qısa qapanma yarada bilər. Cərəyan vurma təhlükəsi!
- İti uclu və ya kəsici alətlərlə qırov və ya buzu qoparmağa çalışmayın. Soyuducu amilin borusunu zədələyə bilərsiniz. Ətrafa sıçraya soyuducu amil alışı və ya gözləri zədələyə bilər.
- Tərkibində yanıcı propellant və ya partlayıcı maddələr olan məhsulları saxlamayın (məsələn, aerosol şüşələri). Partlama təhlükəsi!
- Döşəməyə yağmış, qutular və ya qapılardan pillə və ya dayaq kimi istifadə etməyin.
- Əritmə və təmizləmə üçün şəbəkə çəngəlini ayırın və ya qoruyucunu söndürün. Birləşdirmə naqili deyil, şəbəkə çəngəlini dartın.

■ **Uşaq və risk qrupunda olan insanların risk altına düşməsinin qarşısını almaq:**

Risk qrupuna uşaqlar, məhdud fiziki, əqli və ya hissiyyət və zəifliyi olan insanlar və cihazın təhlükə siz istifadəsi barədə kifayət bilikləri olmayan insanlar daxildir.

Uşaqlar və risk qrupunda olan insanların mövcud təhlükə sizliyi anladığından ehtiyat olun.

Təhlükəsizlik üçün məsuliyyətli olan insan cihazla iş zamanı təhlükəsizlik üçün məsuliyyəti üzərinə almalı, uşaqlar və risk qrupunda olan insanları idarə etməli və məsləhət verməlidir.

Yalnız 8 yaşdan yuxarı uşaqlara bu cihazdan istifadə etmək icazəsi verin.

Təmizləmə və texniki xidmət zamanı uşaqlara diqqət edin.

Heç zaman uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin.

- Yüksək dəcərəli sport hermetik şəkildə bağlanmalı və şaquli və zəifliyi təmin etməlidir.

- Plastik detalları və qapı aralarını yağ və ya piylə çirkəndirməyin. Əks halda plastik detallar və qapı araları məsaməli olacaqdır.

- Heç zaman cihaz üçün havalandırma çıxışı bağlamayın və ya qarşısını kəsməyin.
- Dondurucu kamerada şüşə və ya bankalarda maye saxlamayın (xüsusilə qazlı içilərə). Şüşə və ya bankalar partlaya bilər!
- Heç zaman dondurulmuş ərzaqları soyuducudan çıxaran kimi ağzınıza qoymayın. Yanma təhlükəsi vardır!
- Əllərin donmuş məhsullar, buz və ya buxar boruları və s. ilə uzun müddətli təmasına yol verməyin. Yanma təhlükəsi vardır!

Evdə uşaqlar

- Bağlama və ya detallarını uşaqlara verməyin. Yığılan qutu və lentlərdən boğulma təhlükəsi ola bilər!
- Cihaz uşaqlar üçün oyuncaq deyil!
- Qıfıllı qapısı olan cihazda: Açar uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın!

Ümumi yerlər

Cihaz ərzaq məhsullarının

- doldurulması və əridilməsi,
- eləcə də buz hazırlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Bu cihaz özəl yerlərdə və mənşətdə tez-tez istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Cihazın səsi aşağıdakı göstərişlərə əsasən aradan qaldırılır: 2004/108/EC.

Soyuducu amilin konturunda sızıntılar yoxlanılmışdır.

Bu məhsul elektrik avadanlıqları üçün texniki təhlükəsizlik qaydalarının tələblərinə uyğundur (EN 60335-2-24).

Bu cihaz maksimal dəniz səviyyəsinə 2000 metr hündürlükdə istifadə üçün nəzərdə tutulub.

İstifadə göstərişləri

Bağlamadan təkrar istifadə

Bağlama cihazınızı daşınma zamanı zədələnmədən qoruyur. Bütün istifadə edilən materiallar ekoloji təmizdir və təkrar emal edilə bilər. Zədələnmə olmasa, bağlamanın təhlükəsiz təkrar istifadəsi ilə ətraf mühitin mühafizəsinə kömək edin.

Cari təkrar istifadə vasitələri ilə bağlı məlumat almaq üçün diler və ya yerli inzibati bölməyə müraciət edin.

Köhnə cihazın istifadəsi

Köhnə cihazlar lazımsız zibildir! Ekoloji cəhətdən təhlükəsiz istifadə zamanı qiymətli xammal bərpə edilə bilər.



Bu avadanlıq elektrik və elektron avadanlıqlar üzrə 2012/19/EU Avropa Direktivinə (tullantıların elektrik və elektron avadanlıq - WEEE) uyğun olaraq xarakterizə olunur.

Direktiv Avropa Birliyi üzrə köhnə cihazların geri toplanması və təkrar istifadəsi üçün çərçivəni müəyyən edir.

Xəbərdarlıq

Dayanmış cihazlarda

1. Şəbəkədən ayırın.
2. Əlaqələndirici naqili ayırın və şəbəkə çuxuşundan çıxarın.
3. Rəf və konteynerləri çıxarmayın, uşaqların içeri keçməsinə izn verməyin!
4. Uşaqlara köhnə cihazlarla oynamağa icazə verməyin. Boğulma təhlükəsi!

Soyuducularda təcrübə edilmiş qazlar və soyuducu amillər var. Soyuducu amillər və qazlar teniki cəhətdən düzgün istifadə edilməlidir. Lazımi istifadəyə qədər soyuducu amilin borusunu zədələməməyə çalışın.

Çatdırılma həcmi

Açdıqdan sonra daşınma zamanı heç bir detalın itməməsini yoxlayın.

Zədələnmə zamanı cihazı aldığınız yerə və ya bizim müştəri xidmətinə müraciət edin.

Təchiz edilən dəstə aşağıdakılar daxildir:

- Ayaqüstü cihaz
- Təchizat (modeldən asılı olaraq)
- Bərkitmə materialları olan çanta
- İstifadə üzrə təlimat
- Quraşdırma üzrə təlimat
- Müştəri rəxidmət təlimatı
- Zəmanət talonu
- Enerji sərfiyyatı və səslər barədə məlumat

İçəridəki temperatur və havalandırmaya riayət edin

Otaq temperaturu

Cihaz müəyən iqlim sinfi üçün nəzərdə tutulmuşdur. İqlim sinfindən asılı olaraq cihaz aşağıdakı otaq temperaturlarında istifadə edilə bilər.

Havalandırıcı sinfi firmacədvəlində qeyd edilmişdir, təsvir **7**.

Havalandırıcı sinfi	İcazə verilən otaq temperaturu
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+16 °C - 38 °C
T	+16 °C - 43 °C

Göstəriş:

Cihaz bu iqlim sinfinin otaq temperaturunda tam funksionaldır. SN iqlim sinfinin cihazı daha aşağı otaq temperaturlarında işləyir, avadanlığın zədələnməsi +5 °C temperatura qədər istisna edilə bilər.

Havalandırma

Şəkil **2**

Cihazın arxa və yan divarlarındakı hava isinir. İsinmiş hava məhsul çıxmalıdır. Əks halda soyuducu çox yüksək gərginliyə işləyir. Bu, enerji sərfiyyatını artırır. Bu səbəbdən: heç zaman havalandırma çıxışı bağlamayın və ya qarşısını kəsməyin!

Cihazı birləşdirmək

Cihazı quraşdırdıqdan sonra cihazı işə salmadan öncə ən az 1 saat gözləyin. Daşınma zamanı kompressorda olan yağ soyuducu sistemə keçə bilər.

Cihazı ilk dəfə yandırmazdan öncə cihazın daxili hissəsinin təmizləyin (Cihazın təmizlənməsi bölməsinə baxın).

Elektrik birləşməsi

Rozetka cihazın yanında olmalı və cihaz qurulduqdan sonra asanlıqla çatılan yerdə qalmalıdır.



Xəbərdarlıq

Cərəyan vurma təhlükəsi

Elektrik naqilinin uzunluğu kifayət etmirsə, heç bir halda üçlük və ya uzadıcılardan istifadə etməyin. Bunun və zədə alternativ qərar üçün xidmət bölməsinə müraciət edin.

Cihaz I sinif mühafizəyə uyğundur. Mühafizə naqili olan standart rozetka vasitəsilə cihazı 220-240 V/50 Hz dəyişən cərəyan şəbəkəsinə qoşun. Rozetka 10 A - 16 A qoruyucuları ilə qorunmalıdır.

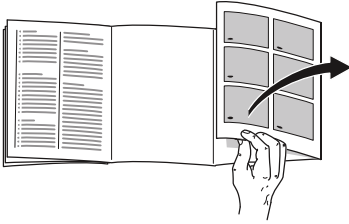
Avropa ölkələrində başqa yerlərdə istifadə edilən cihazlar üçün qeyd edilən gərginlik və cərəyan növünün sizin elektrik şəbəkəyə uyğunluğunu yoxlayın. Bu məlumatlar firmacədvəlində (Şəkil **7**) verilmişdir.

⚠ Xəbərdarlıq

Cihaz heç bir halda elektrik çəngəlinə qoşulmamalıdır.

Cihazlarımızın istismarı üçün sinusoid və xətti dəyişdiricilərdən istifadə edilə bilər. Fotoelektrik sistemlərdə birbaşa ümumi şəbəkəyə qoşulan xətti-kommutasiya dəyişdiricilərindən istifadə edilir. Birbaşa şəbəkəyə çıxışı olmayan başqa təbiiqlərdə (məsələn, gəmir və ya dağ evlərində) sinusoid kommutasiya dəyişdiricilərindən istifadə etmək lazımdır.

Cihazla tanışlıq



Zəhmət olmasa, təsvirlər olan son səhifəni açın. Bu istifadə üzrə təlimat bir neçə modelə uyğundur.

Cihazın modelləri fərqlənə bilər.

Təsvirlərdə fərqlərlə ola bilər.

Şəkil 1

* Bütün modellərdə keçərlidir.

- A Soyuducu kamera
- B Dondurucu kamera

- 1-4 İdarəetmə elementləri
- 5 Temperatur nizamlayıcısı
- 6 İşıq keçiricisi
- 7 İşıqlandırma
- 8 Soyuducu kamera
- 9 Şüşələr üçün rəf
- 10 Hava çıxışı

- 11 Soyuducu kamera üçün rəflər
- 12 Meyvə və tərəvəz üçün konteyner
- 13 Dondurulan məhsullar üçün qutu
- 14 Kəsikli bıçaq
- 15 Yumurta üçün rəf
- 16 Kiçik şüşələr üçün rəf
- 17 Böyük şüşələr üçün rəf
- 18 Soyuq akkumulyatoru/donma təqvim *

İdarəetmə elementləri

Şəkil 1

- 1 **Yandırma/söndürmə düyməsi**
Bütün cihazın yandırılması və söndürülməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- 2 **Dondurucunun qurulma düyməsi**
Dondurucunun temperaturu -24 °C-dən -16 °C-yə qurula bilər. Təyin edilən temperatur 3 ekranda görünür.
- 3 **Dondurucu temperatur ekranı**
Temperatur ekranındaki lampaların rəqəmləri dondurucunun °C ilə temperaturuna uyğundur. Yanan lampa seçilən temperaturu göstərir.
- 4 **Dondurucunun Super düyməsi**
İntensiv donmanın yandırılması və söndürülməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Cihazı yandırın

Şəkil 1

Yandır/söndür 1 düyməsinə vurmaqla cihazı yandırın.

Cihaz soyumağa başlayır. Qapı açılan zaman işıq yanır.

Biz standart olaraq orta qurulmanı tövsiyə edirik.

İstifadə göstərişləri

- Cihazı yandırdıqdan sonra təyin edilən temperaturun əldə edilməsinə qədər bir neçə saat keçə bilər.
- Tam avtomatik NoFrost sistemi dondurucu kamerada buz əmələ gəlməsinin qarşısını alır. Artıq buz əritməyə ehtiyac yoxdur.
- Korpusun yan tərəfləri azca qızır və bu, qapı ətrafında kondensatın yaranmasının qarşısını alır.
- Dondurucu kameranın bağlanmasıdan sonra qapısını dərhal açmaq olmaz, azalan təzyiqlikə nisqən ədək bir az gözləyin.

Temperaturun qurulması

Soyuducu kamera

Temperatur nizamlayıcısı, (təsvir 1/5) lazımı parametreyə keçirmək.

Orta parametreyə edilir (məsələn, 2-3).

Daha yüksək parametrelər soyuducu kameranın temperaturunu azaldır.

Yalnız aşağıdakı hallarda müvəqqəti olaraq daha aşağı parametri seçin (məsələn, 4-5):

- otaq temperaturu yüksək olduğu zaman,
- qapının tez-tez açılması zamanı,
- Soyuducu kameraya çox sayda məhsulun yerləşdirilməsi zamanı.

Dondurucu kamera

Temperatur $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$... $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ arasında qurula bilər.

Dondurucu kamerada istədiyiniz temperatur qurulanaq 2 temperatur qurulma düyməsinə sıxın.

Sonuncu qurulan əmsal yadda qalır. Təyin edilən temperatur 3 ekranda görünür.

Faydalı h ə cm

Faydalı h ə cm bar ə d ə m ə lumət cihazın firma c ə dv ə lind ə verilmişdir. Ş ə kil **7**

Tam h ə cmli dondurmadan istifadə

Maksimal sayda donmuş m ə hsulun yerl ə şdirilm ə si üçün bütün aksesuarları çıxarmaq olar. Sonra m ə hsullar birbaşa r ə fl ə r ə v ə dondurucu kameranın dibin ə yerl ə şdiril ə bil ə r.

Cihaz detallarının çıxarılması

Dondurulan m ə hsullar üçün konteyneri son q ə d ə r dartın, önd ə n qaldırın v ə çıxarın. Ş ə kil **6**

Soyuducu kamera

Soyuducu kamera ə t, kolbasa, balıq, süd m ə hsulları, yumurta, hazır yem ə kl ə r v ə unlu m ə mulatların saxlanması üçün ə la yerdır.

M ə hsulların yerl ə şdirilm ə si zamanı göst ə rişl ə r

- T ə z ə , korlanmamış m ə hsulları yerləşdirin. Beləliklə keyfiyyət və təzəlik daha uzun müddət qalır.
- Hazır m ə hsullar v ə şüş ə l ə rd ə olan məhsullar üçün istehsalçının qeyd etdiyi etibarlılıq tarixinə baxın.
- Ətri, r ə ngi v ə t ə z ə liyinin saxlanması üçün m ə hsul lazımı ş ə kildə v ə ya kip bağlanmalıdır. Beləliklə, soyuducu kamerada plastik hissə lərin ə tri v ə r ə nginin dəyişməsinin qarşısını almaq olar.

- Əvv ə lc ə ilq yem ə k v ə içkilərin soyumasını gözləyin, sonra cihaza yerləşdirin.

Göstəriş:

Ərzaq m ə hsullarının arxa divara toxunmasına yol verməyin. Əks halda, hava dövriyyəsi korlanır.

M ə hsul v ə ya bağlamalar arxa divara yapışa bilər.

Soyuducu kamerada soyuq yerlərdə diqqət edin

Havanın dövriyyəsi səbəbindən soyuducu kamerada müxtəlif temperatur zonaları mövcuddur:

- **Ən soyuq hissə**
arxa divarın daxili hissəsidə v ə soyuducu rezervarda yerləşir. Ş ə kil **1/8**

Göstəriş:

Ən soyuq zonalarda tez korlanan m ə hsulları saxlayın, məsələn, balıq, kolbasa, ət.

- **Ən isti yer**
qapının yuxarı hissəsidə yerləşir.

Göstəriş:

İliq zonada bərk pendir və kərə yağı kimi m ə hsulları saxlayın. Pendirə trini, yağ isə yumşaqlığını saxlayacaqdır.

Tərəvəz üçün konteyner

Ş ə kil **1/12**

Havanın rübutəti yüksək olduqda yarpaqlı tərəvəzlər daha uzun müddət tərəvətini saxlayır. Meyvə v ə tərəvəzləri daha az rütubətli havada saxlamaq lazımdır.

Tərəvəz konteynerindəki rütubətəndə saxlanan məhsulların miqdarından asılıdır.

Göst ə riş:

H ə dd ə n yüks ə k rütub ə ti olan hava su damlalarının yığılması və çürülm ə y ə s ə b ə b ola bil ə r.

Soyuducu rezervuar

Ş ə kil **1**/8

Soyuducu rezervuarda soyuducunun özündən daha aşağı temperatur olur. Eyni zamanda 0 °C-d ə n aşağı temperatur da ola bil ə r.

Balıq, ə t və kolbasaların saxlanması üçün idealdır. Salatlar, t ə r ə v ə z və soyuqa h ə s s ə m ə h sullar üçün uyğun deyil.

Dondurucu kamera**Dondurucu kameradan istifadə edin**

- T ə z ə dondurulmuş m ə h sulların saxlanması üçün.
- Buz kubiklərinin hazırlanması üçün.
- Ərzaq m ə h sullarının dondurulması üçün.

Göst ə riş:

Bu zaman cihazın qapısının bağlı olmasına diqq ə t edin! Qapı açıq qaldıqda donmuş məhsullar əriyir və dondurucu çox donur. Bundan əlavə: yüksək enerji sərfiyyatı səbəbindən enerji itkisi yaranır!

Dondurucu kameranın maksimal həcmi

24 saat ərzində maks. donma gücü barədə məlumatlar firma cədvəlində verilmişdir. Şəkil **7**

Maksimal dondurma gücünə tələblər

- Dondurma zamanı təzə ərzaqları mümkün qədər yan divarlara yaxın yerləşdirin.
- Təzə ərzaqların yerləşdirilməsi zamanı intensiv dondurma funksiyasını yandırın ("İntensiv dondurma funksiyaları" bölməsinə baxın).

Dondurma və saxlama**Təzə dondurulan məhsulların alınması**

- Bağlama zədələnməmiş olmalıdır.
- Saxlama müddətinə diqqət edin.
- Supermarketin dondurucu kamerasının temperaturu -18 °C və ya daha az olmalıdır.
- Təzə dondurulmuş məhsulları mümkün qədər izolyasiya edilmiş çantada saxlayın və tez dondurucu kameraya yerləşdirin.

Doldurma zamanı qeydlər

- Çox sayda ərzağı yuxarı kamerada dondurmaq tövsiyə edilir. Burada onlar çox tez donur, ona görə də ehtiyatlı olmaq lazımdır.
- Məhsulları ərzaqların dondurulması üçün olan rəf və ya konteynerlərdə daha geniş sahədə yayın.

Göstəriş:

Artıq donmuş ərzaqlar təzə dondurulmuş məhsullara toxunmamalıdır. Lazım gələrsə, dondurulmuş ərzaqları dondurulmuş ərzaqlar konteynerinə keçirin.

Dondurulan məhsulların yerləşdirilməsi

Havanın dövriyyəsinə təmin etmək üçün dondurulmuş ərzaq konteynerini dibə qədər daxil edin.

Təzə məhsulların dondurulması

Dondurmaq üçün yalnız təzə və korlanmamış məhsullardan istifadə edilir. Bəsləyici maddələrin, ətrin və rəngin daha yaxşı saxlanması üçün təzə vəzlər dondurulmadan öncə pörtlədilməlidir. Badımcan, qırmızı bibər, qabaq və quşqonmazı pörtlətməmək olar. Dondurma və pörtlətmə ilə bağlı ədəbiyyat kitab mağazalarında tapıla bilər.

Göstəriş:

Dondurulan məhsulların artıq dondurulmuş məhsullarla təmasına yol verməyin.

- Dondurma üçün aşağıdakılar uyğundur: Unlu məmulatlar, balıq və dəniz məhsulları, ət, quş, toyuq, tərəvəz, meyvə, göyərti, qabıqsız yumurta, süd məhsulları (məsələn, pendir, yağ və kəsmik), hazır yeməklər və yemək qalıqları (məsələn, şorbalar, qatı şorbalar, rafinə edilmiş ət və toyuq, kartoflu yeməklər), zapekanka və desertlər.
- Dondurma üçün uyğun olmayanlar: Adətən çiy halda yeyilən ərzaq növləri (məsələn, kəhvə turp), qabıqlı yumurta, üzüm, böyük almalar, armud və şaftalı, sərt bişmiş yumurta, qatıq, yoqurt, prostokvaşa, turş qaymaq, krem-freş və mayonez.

Dondurulan məhsulların bağlanması

Məhsulları kəpəkləyin ki, ətirini itirməsinlər və ya qurumasınlar.

1. Məhsulları paketləyərkən yerləşdirin.
2. Havasını çıxarın.
3. Paketi kəpəkləyin.
4. Paketin üzərində tərkibindəki əri və dondurma tarixini yazın.

Bağlama kimi aşağıdakılar uyğundur:

Plastik lent, polietilen qolluq lent, alüminium folqa, ərzaq qutuları. Bu məhsulları marketlərdən almaq mümkündür.

Bağlama kimi aşağıdakılar uyğun deyil:

Bağlama kağızı, perqament kağızı, sellofan, zibil torbaları və istifadə edilmiş paketlər.

Hermetik bağlama üçün aşağıdakılar uyğundur:

Rezin halqalar, plastik sıxaclar, iplər, soyuğa davamlı yapışqan lentlər və s. Polietilen çanta və qol lentləri istilik qaynağı ilə qaynaqlana bilər.

Dondurulan m ə hsulların uzun ömürlüğü

Uzun ömürlülük m ə hsulun növünd ə n asılıdır.

-18 °C başlayan temperaturda:

- Balıq, kolbasa, hazır yem ə kl ə r, un m ə mulatları:
6 ata q ə d ə r
- Pendir, quş, ə t:
8 ata q ə d ə r
- T ə r ə v ə z, meyv ə :
12 ata q ə d ə r

İntensiv dondurma

M ə hsullar kökün ə d ə k tez donmalıdır ki, vitaminl ə r, b ə sl ə yici madd ə l ə r, xarici görünüşü v ə dadı itm ə sin.

T ə z ə r ə zaqların yükl ə masından bir neç ə saat ə vv ə l intensiv dondurmanı qoşun ki, istənməyən temperatur yüksəlişlərinə yol verm ə y ə siniz.

Ad ə t ə k 4-6 saat yet ə rlidir.

Cihaz yandıqdan sonra dayanmadan iş ə yir, dondurucu kamera çox aşağı temperatura çatır.

Maksimal dondurma gücünd ə n istifad ə edilirs ə , t ə z ə r ə zaqların yükl ə m ə zd ə n 24 saat önc ə intensiv dondurmanı iş ə salın.

Az miqdarda m ə hsulları (2 kq-a q ə d ə r) intensiv dondurma olmadan dondurmaq olar.

Göst ə riş:

İntensiv dondurma yandırılmışdırsa, işl ə m ə s ə si gücl ə n ə bil ə r.

Yandırmaq v ə söndürm ə k

Ş ə kil **1**

4 Super düym ə sin ə vurun.

İntensiv dondurmanın yandırılması zamanı düym ə yanır.

İntensiv dondurma t ə xmin ə n 2½ gün sonra avtomatik bitir.

Dondurulan m ə hsulların ə ridilməsi

Növ v ə t ə yinatdan asılı olaraq aşağıdakı variantlardan birini seç ə bil ə rsiniz:

- otaq temperaturunda
- soyuducuda
- elektrik sobalarda, isti hava ventilyatoru olduqda/olmadıqda
- mikrodalğalı sobada

Diqq ə t!

Ə ridilmiş m ə hsulları yenid ə n dondurmaq lazım deyil. T ə krar dondurma yalnız hazır yem ə k bişirildikd ə n sonra mümkündür (qaynanmış v ə ya qızarmış).

Dondurulan m ə hsulların saxlama müdd ə tini tam sonunad ə k istifad ə etm ə yin.

T ə chizat

(bütün modellər də keçərlidəyil)

R ə f v ə konteynerlər

Lazım gəldikdə içəridəki rəfləri və qapıdakı konteynerləri dəyişə bilərsiniz: rəfi öndə çəkən, endirin və yandan çıxarın. Konteyneri qaldıraraq çıxarın.

Şüşələr üçün rəf

Şəkil 4

Şüşələr üçün rəfdə şüşələri təhlükəsiz saxlamaq olar. Tutqac dəyişə bilən detaldır.

Donma təqvi

Şəkil 1/18

Dondurulan məhsulların keyfiyyətinin korlanmaması üçün saxlama müddətini keçməyin. Saxlama müddəti məhsulun növündən asılıdır. Simvolların yanındakı rəqəmlər dondurulmalı məhsullar üçün saxlama müddətini aylarla göstərir. Təzə dondurulmuş məhsulların istehsal tarixi və ya saxlama müddətinə diqqət edin.

Soyuq akkumulyatoru

Şəkil 1/18

Enerji təchizatı kəsildikdə və ya problem olduqda, soyuq hava akkumulyatoru saxlanan dondurulmuş məhsulların isinməsinə ləngidir. Yuxarı rəfdə ərzaq məhsullarının üzərində buz yerləşdikdə maksimal saxlama müddəti ləndə edilir.

Yerə qənaətləmək üçün akkumulyator qapı rəfində saxlanıla bilər.

Məhsulların bir müddət soyuq saxlanması üçün soyuq hava akkumulyatorunu soyuq çantadan çıxarmaq da olar.

Buz qutusu

1. Buz qutusunu $\frac{3}{4}$ içməli su ilə doldurun və dondurucuya qoyun.
2. Möhkəm donmuş buz qutusunu yalnız koraldıqdan sonra (qaşığın ucu).
3. Buz kubikini çıxarmq üçün buz qutusunu axar su altında saxlayın və ya azca burun.

"OK" yapışqanı

(bütün modellər də keçərlidəyil)

"OK" yapışqanı vasitəsilə ərzaq məhsulları üçün tövsiyə edilən soyuducu kamerada +4 °C və ya daha az temperatur aralığının əldə edilməsi yoxlanıla bilər. Yapışqan "OK" göstərmir, temperaturu tədricən azaltmaq lazımdır.

Göstəriş:

Cihazın işə salınmasından öncə bu, qeyd edilən temperatur əldə edilənədək 12 saata qədər davam edə bilər.



Düzgün qurulma

Cihazın işinin yandırılması və dayandırılması

Cihazı söndürün

Şəkil 1

1 yandırma/söndürmə düyməsinə basın. Soyuducu və işıqlanma sönür.

Cihazın söndürülməsi

Cihazı uzun müddət istifadə etmədiyinizdə:

1. Cihazı söndürün.
2. Şəbəkə çəngəlini çıxarın və ya qoruyucunu söndürün.
3. Cihazı təmizləyin.
4. Qapını açıq saxlayın.

Əritmə

Dondurucu kamera

Tam avtomatik NoFrost sistemi dondurucu kamerada buz əmələ gəlməsinin qarşısını alır. Artıq buz əritməyə ehtiyac yoxdur.

Soyuducu kamera

Əritmə avtomatik keçirilir.

Kontensat cihazın arxasındakı buxar qabına axır.

Cihazın təmizlənməsi

⚠ Diqqət!

- Tərkibində qum, xlor və ya turşu olan yuyucu vasitə və ya əridicilərdən istifadə etməyin.
- Abrziv süngərlərdən istifadə etməyin. Metal səthlərdə korroziya yarana bilər.
- Heç zaman rəf və konteynerləri qabyuyan maşında yumayın. Detallar deformasiyaya uğraya bilər!

Yuyulma üçün su

- dondurucu kameranın ön hissəsindəki kəsicilərə,
- idarəetmə elementlərinə
- və işıqlanma hissəsinə düşməməlidir.

Aşağıdakıları keçirin:

1. Təmizləməzdən öncə cihazı söndürün.
2. Şəbəkə çəngəlini çıxarın və ya qoruyucunu söndürün.
3. Məhsulları soyuducudan çıxarın və sərin yerə qoyun. Məhsulları soyuq akkumulyatoruna (varsa) yerləşdirin.
4. Şəh qatının əriməsinə gözləyin.
5. Yumşaq parça, ilıq su və neytral yuyucu vasitə ilə təmizləyin. Su işıqlanma bölməsinə düşməməlidir.
6. Qapıları yalnız təmiz su ilə yuyun və yaxşıca qurulayın.
7. Təmizlədikdən sonra cihazı qoşun və yandırın.
8. Təkrarən dondurulan məhsulları yükləyin.

T ə chizat

Təmizləmək üçün cihazın bütün hissələri çıxarıla bilər.

Şüşə rəfin çıxarılması

Şüşə üçün rəfi rəli dartın və çıxarın.

Konteynerin çıxarılması

Şəkil 6

Konteyneri son qədərdə dartın, öndən qaldırın və çıxarın.

Enerjiyə qənaət

- Cihazı quru, yaxşı havalandırılan yerdə quraşdırın. Cihaz birbaşa günəş şüalarının altında və ya istilik mənbəyinin (məsələn, radiator, soba) yaxınlığında olmamalıdır. Lazım gələrsə, təcrüdə lenti istifadə edin.
- Əvvəlcə ilq yemək və içkilərin soyumasını gözləyin və yalnız sonra onları cihaza yerləşdirin.
- Dondurulmalı məhsulları soyuducu kameraya yerləşdirin və dondurulmuş məhsulların soyuğu ilə ərizə məhsullarını soyudun.
- Cihazı mümkün qədər tez açın.
- Həddən artıq çox enerji sərfiyyatının qarşısını almaq üçün vaxtaşırı olaraq cihazın arxa hissəsini təmizləyin.
- İsinən havanın maneəsiz çıxması üçün arxa divardan 60-75 mm məsafə saxlamaq lazımdır. 75 mm məsafəni keçməz.
- Avadanlıq detallarının yeri cihazın enerji sərfiyyatına təsir etmir.

İşləmə səsləri

Normal səs

Göstəriş:

Yanan intensiv dondurma zamanı çox sayda iş səsləri yarana bilər.

Səs-küy

Mühərriklər işləyir (məsələn, soyuducu cihazlar, ventilyatorlar).

Köpüklənən, vızıldayan və ya quruldayan səslər

Soyuducu amil borulardan axır.

Çıqıltı

Mühərrik, söndürücü və ya maqnit klapan yanır/sönür.

Şaqıltı

Avtomatik ərimə baş verir.

Səslərin aradan qaldırılması

Cihaz sabit deyil

Su tərəzisinin köməyi ilə cihazı yerləşdirin. Bunun üçün vintli ayaqlardan istifadə edin və ya cihazın altına nəisə qoyun.

Cihaz "yaxındır"

Cihazı mebeldən ayırın və ya başqa cihazlardan ayrı qoyun.

Konteyner və ya çıxarılan rəflər tərpənir və ya sıxılırsa

Bütün çıxarılan detalları yoxlayın və yeniləyini quraşdırın.

Şüşə və ya bankalar bir-birinə toxunur

Şüşə və ya bankaları bir-birindən ayırın.

Xırda nasazlıqların müstəqil şəkildə aradan qaldırılması

Xidmət bölməsinə müraciət etməzdən öncə:

Aşağıdakı təlimatlərəmələdedərəknasazlığın aradan qaldırılmasının mümkün olub olmadığını yoxlayın.

Xidmət bölməsinin məsləhət üçün – xərçəzəmanət dövründə belə tərəfinizdən ödənilməlidir!

Xəta	Mümkün səbəblər	Yardım
İşıqlandırma çalışmır.	Közərmə lampası düzəldilə bilməz.	Közərmə lampasını dəyişin. Şəkil 3
	İşıq keçiricisi ilişir.	1. Şəbəkə çəngəlini çıxarın və ya qoruyucunu söndürün. 2. Közərmə lampasının dəyişdirilməsi (Əvəzləmə lampası: 220 - 240 V dəyişkən cərəyan, sokol E14, vatt əmsalına korlanmış lampa üzərində baxın).
Göstəricilər yanmır.	Cərəyanın kəsilməsi; Qoruyucu yanıbdır; elektrik çəngəli tam taxılmamışdır.	Yerini dəyişdirmək mümkün olub-olmadığını yoxlayın. Şəkil 1/6 Elektrik çəngəlini qoşun. Elektrik olub olmadığını yoxlayın, qoruyucunu yenidən yoxlayın.
Dondurucu kamerada temperatur həddən artıq yüksəkdir.	Cihazı tez-tez açmaq.	Cihazı lazım gələndə açmayın.
	Hava çıxışları bloklanıb.	Maneələri aradan qaldırın.
	Çox sayda təzə məhsulları dondurun.	Dondurucu kameranın maksimal həcmi keçməyin.

X ə t a	Mümkün s ə b ə bl ə r	Yardı m
Dondurucu kameranın qapağı h ə dd ə n çox açıq qalır; temperatur artıq ə ld ə edilmir.	NoFrost sistemində buxarlandırıcı (soyuducu generatoru) o qədər donmuşdur ki, artıq avtomatik ə rimir.	Buxarlandırıcının ə ridilm ə si üçün dondurulmuş ə rzaqları bölm ə l ə rl ə birg ə çıxarın v ə t ə crid edilmiş s ə rin yerd ə saxlayın. Cihazı söndürün v ə divardan k ə narlaşdırın. Qapını açıq saxlayın. Təxminən 20 dəqiqə sonra kondensat cihazın arxa panelində ki buxarlanma qabına tökül m ə y ə başlayır. Bu zaman qabın daşmasının qarşısını almaq üçün kondensatı süng ə rl ə yığın. Kondensat qaba tökülüb bitdikdə bu, buxarlandırıcının ə rim ə sini göst ə rir. Daxili hiss ə ni t ə mizlə yin. Yenid ə n cihazı iş ə salın.

Müşt ə ri xidmə ti

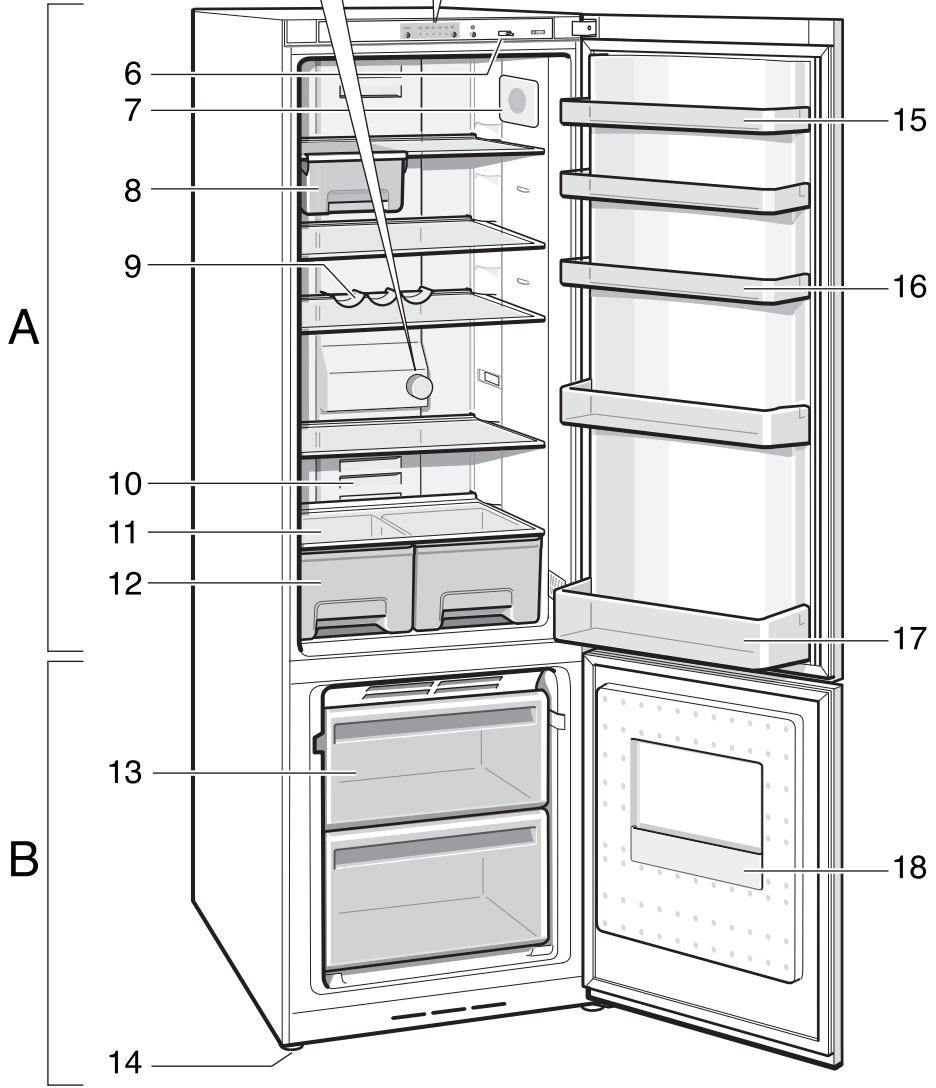
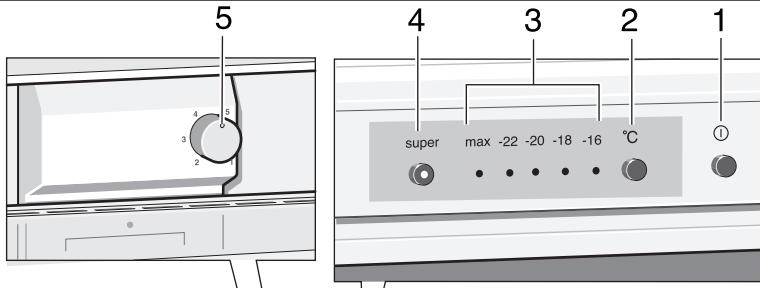
Sizin yaşayış rayonunuzda xidmə t bölm ə sinin ünvanını telefon kitabçası v ə ya xidmə t bölm ə l ə rinin siyahısından tapmaq olar. Müşt ə ri xidmə tin ə cihazın istehsal nömr ə sini (E-Nr.) v ə hazırlanma nömr ə sini (FD-Nr.) t ə qdim edin.

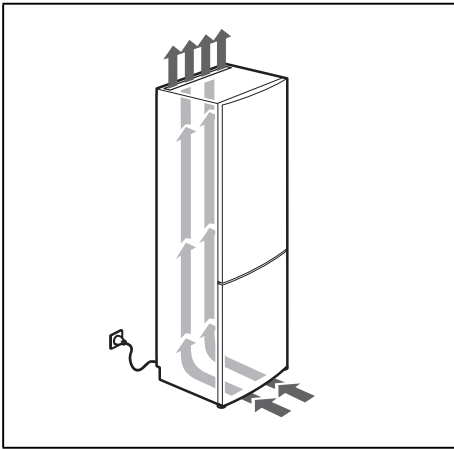
Bu məlumatlar firma c ə dv ə lind ə verilmişdir. Ş ə kil **7**

Arzu olunmayan z ə ngin qarşısını almaq üçün mə hsulun nömr ə si v ə zavod nömr ə sini qeyd edin. Bel ə likl ə bununla bağlı ə lav ə x ə rcl ə rin qarşısı alınır.

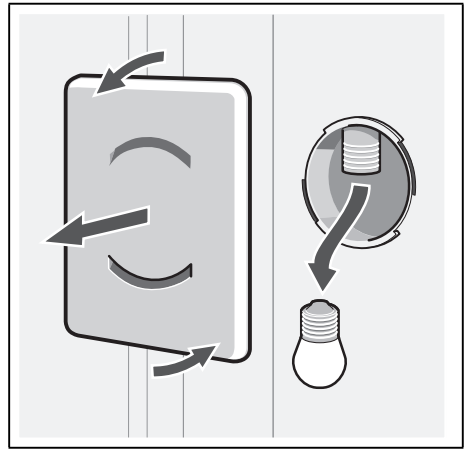
İşləməyən zaman təmir sifarişi v ə m ə sl ə h ə ti

Bütün ölkələrin ə laqə məlumatlarını əlavə olunmuş müştəri xidməti kitabçasında tapa bil ə rsiniz.





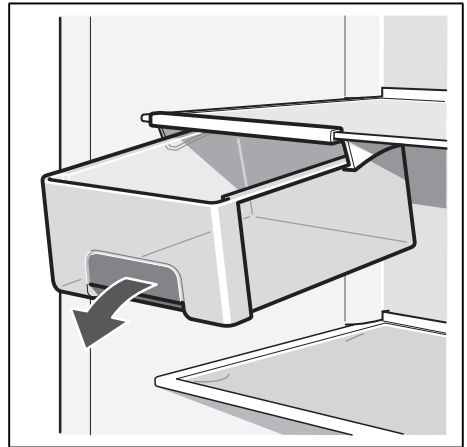
2



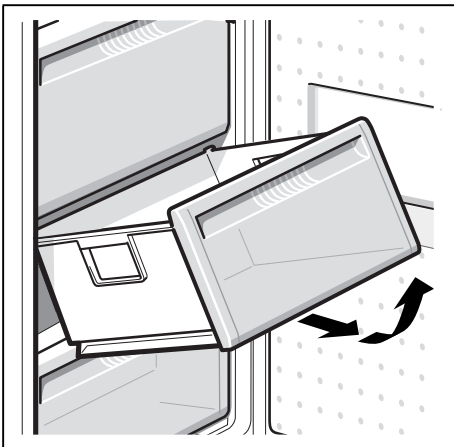
3



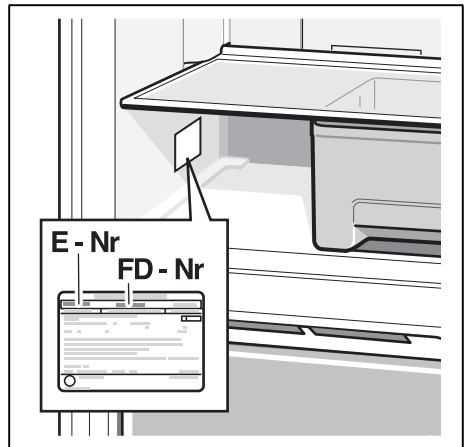
4



5



6



7

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



8001076956 (9712)

az

